2004, 3 (1) 35

Eric Kiener et Lin Shi Shan

Les principales indications de l'acupuncture

à propos de quatre cents maladies et syndromes traités par l'acupuncture-moxibustion selon les sources universitaires chinoises modernes

Résumé: Nous avons reproduit un catalogue de syndromes et maladies décrits dans les quatre principales sources actuelles de publications en Chine continentale concernant la médecine chinoise traditionnelle. Toutefois, bien que non exhaustif, ce catalogue permet d'une part de situer les indications de l'acupuncture bien au-delà des maladies et syndromes purement fonctionnels, d'autre part montre que l'acupuncture ne se cantonne pas à un usage exclusivement antalgique. **Mots-clés**: acupuncture - indications - recommandations.

Summary: We have reproduced a catalogue concerning the Chinese traditional medicine for syndromes and diseases described in the four main sources of current publications of continental China. This report is, however, not exhaustive. Nevertheless, it allows to give indications of acupuncture beyond purely and simply functional syndromes and diseases and not only exclusively for pain diseases. Keyword: acupuncture - indications - recommandations.

Nous avons parcouru la littérature officielle de la Chine continentale des années quatre-vingt-dix pour nous rendre compte de la pratique quotidienne de l'acupuncture dans ce pays qui, selon l'histoire, a été le premier à la révéler. Nous avons gardé pour cet article les appellations les plus proches de celles qui sont fournies par la traduction littérale des documents consultés et de celles qui sont divulguées dans les dictionnaires de médecine traditionnelle et ceux de la médecine moderne. Cela ne peut ainsi que nous rapprocher de l'esprit de la médecine chinoise. Certaines indications étant communes aux diverses sources, nous n'avons gardé que l'indication princeps.

Les principales sources des documents

Source n° 1: La méthode et la technique des Acupuncteurs Réputés de la Chine Contemporaine (Zhong guo dang dai ming yi zhen fang zhen shu ji cheng), sous la direction de Liu Guan Jun, Wang Fu Chun et Li Ying, publié en 1994, par Ji Lin Ke Xue Ji Shu Chu Ban She. C'est un recueil de plus 400 maladies et syndromes traités par plus de 200 médecins

acupuncteurs chinois qui assurent des postes de professeur, de maître de conférence, de directeur ou sous-directeur du service d'acupuncture dans des hôpitaux chinois.

Source n° 2 : L'Acupuncture-Moxibustion de la Chine au Grand Complet (zhong guo zhen jiu da quan), sous la direction de Wang Xue Dai, publié par He nan ke xue ji shu chu ban she en 1988

Source n° 3: Guide de la Clinique d'Acupuncture-Moxibustion (*Zhen jiu lin zheng zhi nan*), sous la direction de Xue Li Gong, publié par Zhong guo zhen liang chu ban she en 1995. Cet ouvrage traite les 43 maladies et syndromes recommandées par l'OMS.

Source n° 4 : Etude du Traitement en Acupuncture-Moxibustion Chinoise (Zhong guo zhen jiu zhi liao xue), sous la direction de Chen You Bang, publié par Zhong guo ke xue ji shu chu ban she en 1990.

Source n° 5: Traitement des Maladies et syndromes Oculaires Courantes par l'Acupuncture (*Chang jian yan bing zhen ci liao fa*), de Cao Ren Fang, publié par ren min wei sheng chu ban she en 1990.

Maladies et syndromes du système respiratoire

Selon la source n° 1:

- Rhume
- Epistaxis
- Bronchite
- Bronchectasie
- Asthme bronchique
- Pneumonie lobaire
- Pneumonie compliquée de pleurésie
- Silicose de grade 1 compliquée de tuberculose pulmonaire à forme infiltrante
- Pleurésie exsudative

Selon la source n° 2:

- Défaillance ou détresse respiratoire

Maladies et syndromes du système cardio-vasculaire

Selon la source n° 1:

- Extrasystole ventriculaire
- Tachycardie paroxystique
- Dysfonctionnement sinusal
- Bradycardie sinusale
- Myocardite
- Cardiopathie rhumatismale
- Cardiopathie avec athérosclérose
- Cardiopathie syphilitique
- Hypertension artérielle
- Hypotension artérielle

Selon la source n° 2 :

- Arythmie
- Névrose cardiaque, asthénie neurocirculatoire, syndrome neuro-tachycardique
- Infarctus du myocarde aigu
- Accident vasculaire cérébral
- Aorto-artérite constrictive
- Thrombo-angéite oblitérante
- Maladie de Raynaud

Maladies et syndromes du système digestif

Selon la source n° 1:

- Mauvaise haleine ou halitose
- Œsophagite
- Sténose œsophagienne
- Cancer de l'œsophage en phase terminale
- Atonie du cardia
- Gastrectasie (dilatation) compliqué ou non de cardiospasme
- Spasme du cardia
- Spasme du diaphragme
- Vomissement d'origine neurologique
- Dyspepsie
- Gastrite fonctionnelle
- Gastrite aiguë
- Gastro-entérite aiguë
- Gastrite chronique
- Gastrite atrophique chronique
- Spasme gastrique
- Volvulus de l'estomac
- Ptose gastrique
- Prolapsus de la muqueuse gastrique
- Ulcère gastrique compliqué d'hématémèse
- Ptose hépatique
- Cirrhose
- Ascaridiose des voies biliaires
- Ascaridiose intestinale
- Pancréatite aiguë
- Douleurs abdominales
- Tympanisme abdominal
- Entérite aiguë
- Diarrhée chronique
- Colite chronique
- Colite ulcéreuse
- Prolapsus rectal
- Constipation
- Rectorragie

Selon la source n° 2 :

- Cholécystite aiguë et chronique

Selon la source n° 3:

- Hoquet
- Hyperacidité gastrique
- Ulcère duodénal aigu et chronique
- Dysenterie bacillaire aiguë et chronique (shigellose)
- Colite intestinale atonique ou paralytique

Maladies et syndromes du système urinaire

Selon la source n° 1:

- Néphrite aiguë
- Glomérulonéphrite aiguë
- Néphrite chronique
- Pyélonéphrite
- Infection des voies urinaires
- Lithiase des voies urinaires
- Calcul de l'uretère
- Calcul de l'uretère compliqué d'hydronéphrose
- Cystalgie fonctionnelle, vessie neurologique
- Pollakiurie fonctionnelle et neurologique
- Enurésie
- Paralysie traumatique du sphincter vésical
- Dysurie
- Incontinence urinaire
- Incontinence urinaire hypertonique
- Diabète insipide
- Rétention urinaire aiguë
- Chylurie d'origine tumorale ou parasitaire
- Hématurie

Selon la source n° 2 :

- Orchite

Maladies et syndromes neurologiques, neuro-vasculaires et neuro-musculaires

Selon la source n° 1:

- Céphalée
- Migraine

2004, 3 (1) Eric Kiener et Lin Shi Shan 37

- Neurasthénie
- Tics de la région céphalique (tête basculant dans le sens haut bas)
- Hémorragie cérébrale
- Maladie de Parkinson
- Atrophie du cervelet et syndrome cérébelleux
- Ataxie (incoordination des mouvements avec conservation de la force musculaire)
- Ischémie de l'artère basilaire
- Sclérose latérale amyotrophique
- Epilepsie
- Chorée
- Névralgie occipitale
- Narcolepsie
- Trachélisme (contraction spasmodique des muscles du cou entraînant la gêne la circulation veineuse d'où la turgescence de la face, la protrusion et morsure de la langue...)
- Névralgie du trijumeau
- Paralysie faciale
- Spasme facial
- Epicondylalgie
- Paralysie ou parésie du nerf cubital
- Paralysie ou parésie du nerf radial
- Spasme et douleur de l'index
- Tétanie (doigts contractés)
- Névralgie intercostale
- Myélite aiguë
- Myélite transverse (paralysie dorsolombaire)
- Syringomyélie
- Arachnoïdite spinale (inflammation sub-aiguë ou chronique de la piemère avec formation d'adhérence limitant souvent des kystes contenant du L.C.R.)
- Radiculite ou radiculalgie multiple
- Myodystrophie progressive
- Tics convulsifs (maladie de Gilles de la Tourette)
- Tétanie
- Convulsion généralisée à tout le corps

- Engourdissement généralisé à tout le corps
- Engourdissement ou paresthésie des extrémités
- Convulsion avec douleurs des membres inférieurs
- Erythromélalgie (accès de douleurs accompagnées de gonflement et rougeur des téguments siégeant aux extrémités et en particulier aux pieds)
- Névrite ou névralgie du nerf fémoro-cutané
- Sciatique
- Schizophrénie et syndrome schizoïde
- Hystérie
- Paralysie hystérique
- Bâillements incessants suite à une querelle
- Aphonie hystérique

Selon la source n° 2 :

- Vertiges labyrinthiques, syndrome de Ménière
- Névrite périphérique
- Polyradiculonévrite aiguë (syndrome de Guillain-Barré)
- Myasthénie grave
- Paralysie périodique
- Oligophrénie (faiblesse d'esprit, débilité mentale, idiotie)
- Hyperhydrose primitive

Selon la source n° 3:

- Maladie de Ménière
- Dysfonctionnement de la vessie d'origine neurogène
- Nycturie (excrétion urinaire à prédominance nocturne)

Maladies et syndromes infectieux et parasitaires

Selon la source n° 1:

- Grippe
- Diphtérie
- Oreillons

- Encéphalite épidémique du type B
- Méningite cérébro-spinale
- Séquelles post-encéphalitique
- Poliomyélite aiguë
- Hépatite ictérique aiguë
- Hépatite chronique
- Dysenterie après une intoxication
- Dysenterie après une intoxication compliquée d'encéphalite avec aphonie
- Fièvre typhoïde
- Paludisme
- Adénopathie cervicale tuberculeuse
- Tuberculose pulmonaire

Selon la source n° 2 :

- Hépatite virale
- Scarlatine
- Coqueluche
- Tétanos
- Dysenterie amibienne
- Eléphantiasis

Médecine d'urgence

Selon la source n° 1:

- Insolation
- Electrocution
- Noyade
- Intoxication oxycarbonée
- Gelures
- Intoxication alimentaire
- Intoxication par les pesticides
- Allergie aiguë médicamenteuse
- Syncope au cours de miction

Selon la source n° 2 :

- Appendicite aiguë
- Occlusion intestinale aiguë
- Eclampsie puerpérale
- Colique hépatique par lithiase biliaire
- Perforation gastrique et duodénale

Autres maladies et syndromes

Maladies et syndromes sanguins, métaboliques, maladies et syndromes des tissus conjonctifs, maladies et syndromes allergiques, maladies et syndromes endocriniens, maladies auto-immunes etc.

Selon la source n° 1:

- Thyroïde subaiguë
- Hyperthyroïdie
- Hypothyroïdie
- Goitre simple
- Tumeur de la thyroïde
- Diabète
- Purpura
- Thrombocytopénie
- Anémie
- Leucopénie
- Transpiration spontanée
- Transpiration nocturne
- Hyperhidrose des extrémités
- Hyperhidrose de l'ensemble du corps
- Anhidrose de l'ensemble du corps
- Anhidrose à la moitié du visage
- Anhidrose à la moitié gauche du corps
- Arthrite bénigne
- Arthrite exsudative
- Polyarthrite rhumatoïde
- Arthrite rhumatismale aiguë
- Gonalgie
- Mal de voiture ou des transports

Selon la source n° 2:

- Purpura thrombopénique primaire
- Obésité
- Goutte
- Hyperlipoprotéinémie
- Lupus érythémateux disséminé
- Sclérodermie

Maladies et syndromes dits externes (nécessitant dans certains cas, en plus, un traitement chirurgical)

Selon la source n° 1:

- Trismus ou difficulté d'ouvrir la bouche après une extraction dentaire
- Blessure des doigts avec infection

- Douleurs et sensation de brûlure de la plaie en post-opératoire
- Douleurs sur aiguë de la plaie en post-opératoire
- Dilatation abdominale post-opératoire
- Séquelles de blessure par balle
- Hypofonction de l'uretère après une urétéroplastie
- Douleurs avec dysurie post-opératoire d'une affection rectale
- Traumatisme de l'urètre
- Cervicarthrose
- Flaccidité des muscles du cou (impossibilité de lever le cou par atrophie)
- Lésion des tissus mous du cou
- Spasme du muscle sterno-cléidomastoidien
- Torticolis
- Douleurs cervico-dorsales
- Chondrite costale
- Hémiplégie
- Hémiplégie d'origine traumatique
- Hémiplégie dans le cadre d'une tuberculose
- Hémiplégie causée par compression vasculaire extramédullaire
- Séquelles de commotion cérébrale
- Séquelles de la contusion du cerveau et de traumatismes crâniens
- Commotion médullaire
- Inflammation médullaire chronique
- Tuberculose de la colonne vertébrale
- Tuberculose osseuse
- Lumbago aigu
- Hernie discale lombaire
- Douleurs des tissus mous lombaires
- Osteophytoses des vertèbres lombaires
- Spondylite hypertrophique
- Rupture de continuité des vertèbres sacrées
- Inflammation chronique de l'os iliaque

- Lésion aiguë de l'articulation coxofémorale
- Périarthrite scapulo-humérale
- Bursite sous-acromiale
- Lésion des tissus mous de l'articulation du coude
- Entorse du poignet
- Fracture du poignet
- Téno-synovite de l'extenseur du poignet
- Lésion des ligaments latéraux et croisés de l'articulation du genou
- Lésion des tissus mous de l'articulation du genou
- Bursite du genou
- Hydarthrose du genou
- Asthénie du genou ou faiblesse de maintien sur les genoux
- Traumatismes des ménisques
- Contractures des muscles jumeaux de la jambe
- Paralysie des muscles jumeaux de la jambe
- Ulcère chronique du mollet ou de la cheville
- Trouble circulatoire veineux du mollet
- Pied bot varus
- Scaphoïdite tarsienne
- Douleurs du talon
- Ostéophyte du talon, épine calcanéene
- Angiome capillaire
- Hernie abdominale et inguinale
- Hémorroïdes
- Abcès péri appendiculaire
- Volvulus intestinal

Dermatoses

Selon la source n° 1:

- Erysipèle
- Furonculose du cuir chevelu
- Epidermycose ou tinea capitis
- Calvitie, alopécie
- Teigne sur les membres

- Hypertrichose
- Furonculose
- Pemphigus ou dermatose bulleuse
- Folliculite
- Nœvus multiples
- Mélanose de Riehl (pigmentation de la face, du cou et des m. supérieurs)
- Chloasma (pigmentation de la face en rapport avec la grossesse ou des troubles du sang)
- Chromatose du visage
- Erythème annulaire centrifuge
- Lupus érythémateux chronique discoïde (infiltration et hyperkératose sur les régions découvertes)
- Psoriasis
- Neurodermie ou nevrodermite
- Prurit
- Dermatomyosite
- Prurit anal

Selon la source n° 4:

- Gale
- Anthrax
- Angiolymphite ou lymphangite
- Dermatite médicamenteuse
- Dermatite toxique due au vernis
- Vitiligo
- Ichtyose
- Urticaire
- Acné rosacée
- Verrue plane
- Eczéma
- Cor aux pieds
- Zona
- Lèpre
- Béribéri
- Syphilis

Maladies et syndromes gynécologiques

Selon la source n° 1:

- Syndromes prémenstruels
- Règles irrégulières
- Céphalée avant la menstruation

- Céphalée après la menstruation
- Dysménorrhée
- Ménométrorragie fonctionnelle
- Aménorrhée
- Leucorrhée
- Vomissement gravidique
- Fausses couches à répétition
- Anomalie de la présentation
- Accouchement prolongé
- Rétention du placenta
- Coma post-partum
- Douleurs abdominales post-partum
- Lombalgie post-partum
- Rétention d'urine post-partum
- Syndrome de Sheehan (hypopituarisme antérieur du post partum)
- Lochies en excès
- Infection puerpérale
- Agalactie
- Mastite aiguë
- Hyperplasie de la glande mammaire
- Pelvipéritonite
- Prolapsus de l'utérus
- Myome utérin
- Prurit vulvaire chronique
- Leucoplasie vulvaire
- Contraception
- Stérilité
- Phobie sexuelle

Selon la source n° 4:

- Règles en avance
- Règles en retard
- Règles tantôt avancées et tantôt retardées
- Hyperménorrhée
- Oligoménorrhée
- Métrorragie
- Troubles du comportement pendant les règles
- Fièvre pendant les règles
- Dilatation et douleurs des seins pendant les règles
- Vertiges pendant les règles
- Œdème pendant les règles

- Epistaxis et hématémèse pendant les règles
- Douleurs des membres pendant les règles
- Diarrhée pendant les règles
- Céphalée pendant les règles
- Œdème pendant la grossesse
- Aphonie pendant la grossesse
- Nausées pendant la grossesse
- Miction douloureuse pendant la grossesse
- Montée à contre-courant de l'énergie pendant la grossesse (marquée par: dyspnée, plénitude au thorax, douleurs hypocondriaques et dysphorie, régurgitation)
- Hémorragie pendant la grossesse, mouvements inquiétants du fœtus (risque d'avortement)
- Constipation post-partum
- Contracture post-partum
- Rétention des lochies
- Effets secondaires de l'interruption volontaire de grossesse
- Nodules mammaires, mastose kystique
- Fistule avec émission de gaz par le vagin
- Syndrome ménopausique

Maladies et syndromes infantiles

Selon la source n° 1:

- Incapacité à téter
- Fièvre élevée
- Fièvre persistante pendant l'été
- Amygdalite aiguë
- Convulsion infantile
- Encéphalomyélite infantile contagieuse
- Aphonie (séquelle de méningite cérébrale)
- Cécité corticale (séquelle de méningite cérébrale)
- Encéphalite infantile de type B

- Pneumonie infantile
- Bronchite chronique infantile et bronchiolite
- Coqueluche infantile
- Encéphalopathie coquelucheuse
- Rougeole
- Rougeole avec une complication de pneumonie
- Trachéite suite à une rougeole
- Dyspepsie infantile
- Gastrite aiguë infantile
- Entérite aiguë infantile
- Diarrhée infantile
- Malnutrition infantile
- Anémie aplasique infantile
- Enurésie infantile
- Prolapsus rectal infantile
- Retard de croissance
- Poliomyélite infantile
- Epilepsie infantile
- Psychose infantile
- Névrose infantile
- Oligophrénie infantile
- Radiculite infectieuse aiguë
- Pollakiurie d'origine nerveuse
- Idiotie infantile
- Séquelles de contusion cérébrale ou de traumatisme crânien

Selon la source n° 4:

- Oreillons
- Scarlatine
- Anorexie
- Infection virale des voies intestinales
- Paralysie du plexus brachial
- Paralysie des nerfs sciatiques, péroniers et sciatiques poplité interne
- Retard de la fermeture de la fontanelle
- Muguet (stomatite crémeuse ou candidose)
- Ptyalisme ou sialorrhée
- Pleurs nocturnes
- Trouble du comportement

Maladies et syndromes orl et stomatologiques

Selon la source n° 1:

- Otite moyenne
- Otite moyenne aiguë
- Otite moyenne aiguë non purulente
- Otite moyenne chronique purulente
- Ouverture anormale de la trompe d'Eustache
- Acouphènes neurogènes
- Surdité neurogène
- Surdi-mutité
- Vertige auriculaire ou syndrome de Ménière
- Hypersialie
- Stomatite ulcéreuse
- Angiome spongiforme de la pointe de la langue
- Contracture de la langue
- Glossite
- Douleurs à la pointe de la langue
- Péricoronarite des dents de sagesse
- Pulpite
- Pharyngite aiguë
- Pharyngite chronique
- Laryngite aiguë
- Laryngite chronique
- Laryngite chronique compliquée de nodule de la corde vocale
- Inflammation des cordes vocales
- Paralysie de la corde vocale
- Uranoplégie ou trouble du voile du palais
- Paralysie récurrentielle
- Epistaxis
- Anosmie

Selon la source n° 3 :

- Amygdalite aiguë et chronique

Selon la source n° 4:

- Obstruction nasale (rhinite chronique, sinusite, hypertrophie du cornet)
- Rhinite aiguë et chronique, sinusite aiguë et chronique

- Rhinite allergique
- Polypose nasale
- Rhinite atrophique

Maladies et syndromes opthalmologiques

Selon la source n° 1:

- Ptosis des paupières
- Syndrome de la fente sphénoïdale
- Obstruction des voies lacrymales
- Conjonctivite aiguë
- Trachome
- Blépharite ciliaire
- Ptérygion
- Ulcère cornéen
- Héméralopie
- Glaucome
- Cataracte
- Hémorragie du corps vitré
- Chorio-rétinite
- Obstruction de l'artère centrale de la rétine
- Rétinite centrale
- Rétinopathie séreuse centrale
- Névrite optique rétro bulbaire
- Atrophie optique
- Perte de la vue suite à une crise hystérique
- Strabisme
- Ophtalmoplégie d'origine virale
- Myopie
- Daltonisme

Selon la source n° 5:

- Conjonctivite allergique
- Dacryocystite
- Orgelet
- Kérato-conjonctivite
- Kératite ponctuée
- Hypopyon ou pyophtalmie
- Kératomalacie d'origine carentielle
- Blépharospasme
- Névralgie sus-orbitaire
- Strabisme paralytique
- Sclérite
- Irido-cyclite

- Obstruction de la veine centrale de la rétine
- Vascularite du disque optique
- Périphlébite rétinienne
- Suffusion ou épanchement inraorbitaire
- Ophtalmo-neuromyélite
- Affection papillaire d'origine ischémique
- Névrite optique
- Dégénérescence pigmentaire de la

rétine primaire

Maladies et syndromes propres aux hommes

Selon la source n° 1:

- Impuissance
- Priapisme
- Ejaculation précoce
- Impossibilité d'éjaculer
- Pollutions nocturnes excessives (plus que deux fois par semaine)

- Spermatorrhée hors des rêves
- Stérilité masculine
- Douleurs du gland de la verge
- Eczéma du scrotum
- Epididymite
- Spasmes, tensions et douleurs des testicules
- Prostatite aiguë
- Prostatite chronique
- Hypertrophie bénigne de la prosta-

Quelques commentaires à propos de cette revue de presse chinoise

L'acupuncture ne soigne pas uniquement des syndromes fonctionnels. L'acupuncture ne se limite pas à soigner les maladies et syndromes dits fonctionnels seuls. Elle a ses indications dans des troubles manifestement organiques! Que l'on y croit ou pas, les Chinois l'ont dit et écrit! Si l'on est en proie au doute, il nous appartient de réfuter, en les argumentant, ces propos.

L'acupuncture prend en charge la douleur mais surtout la souffrance dans son aspect large. Les indications ne l'acupuncture ne s'arrêtent pas à la douleur mais aussi à la souffrance, celle ci prise dans son sens physiopathologique, c'est-à-dire la perturbation de l'écoulement des fluides vitaux, ce qui pourrait être résumé par le terme "dysfonctionnements métaboliques". Il est, en effet, des souffrances sans douleur (allergie, asthme, eczéma, œdème, sommeil, syndrome extrapyramidal...).

Les indications de l'acupuncture sont étendues et non limitées. Cette liste n'est pas exhaustive. Les indications, déjà vastes, peuvent encore s'étendre ou se réduire en fonctions des habitudes et pratiques médicales de chaque pays. Il est à ce jour admis que l'inhalation d'un bêta mimétiques dans le syndrome obstructif bronchique type asthme est plus efficace en rapidité qu'une séance d'acupuncture! Celle ci en revanche aurait un effet plus durable – efficacité sur moyen et long termes – si pratiquée en séries quotidiennes.

Si on introduit la notion coût et de surcroît le coût/efficacité, l'acupuncture est alors envisageable en première intention si elle est bien maîtrisée sinon en

association pour amender les effets secondaires des autres thérapeutiques.

Les indications de l'acupuncture soulèvent les difficultés de la communication dans le vocabulaire médical. La signification des termes médicaux n'est pas toujours strictement superposable et reste dépendante des concepts en cours.

Le choix des termes cités est le reflet de la nosologie moderne actuelle. Les appellations et les classifications sont sujettes à variations en fonction de l'évolution des connaissances physico-chimiques modernes.

Il peut y avoir un flou dans la nosologie du fait de l'étendue couverte par un syndrome traditionnel: celui-ci n'est pas toujours superposable à celui d'un syndrome de la médecine conventionnelle. L'acupuncture authentique reposant sur une méthodologie précise de diagnostic nous conduit au fait que les indications sont plus en rapport avec les modalités d'expression diagnostiques de la médecine traditionnelle chinoise qu'en fonction d'une classification des maladies selon nos habitudes occidentales. Cela pourrait être par exemple "monté par débordement de l'énergie (qi) du foie, vide de yang du Rein, stagnation des Glaires au Réchauffeur moyen" qui pourrait être celui d'un tableau d'ulcus duodénal ou de bronchopathies voire d'angor thoracique ou une simple dyspepsie selon le degré de perturbation. Leurs transpositions en syndromes nosologiques actuels ne peuvent qu'être approximative. En effet, par exemple, une perturbation de la glande thyroïde affecte en physiologie et parfois en clinique le fonctionnement de la vésicule biliaire, l'absorption hydro-électrolytique du colon droit, le métabolisme du manganèse et les zones de la mémoire des faits récents pour ne citer que cet exemple. Il en est de même avec les voies urinaires et le dysfonctionnement du lobe postérieur de l'hypophyse. Où classer les troubles de la mémoire : endocrinologie, neurologie, maladies métaboliques, hépatologie ?

C'est la raison pour laquelle, la pratique correcte de l'acupuncture se doit d'intégrer le sujet humain dans sa totalité : physique, mentale, sentimentale, intuitive, sensorielle, voire spirituelle. Pour corroborer cet état de fait, rappelons qu'il est des points d'acupuncture à indications multiples. Non seulement ils ne négligent pas le corps physique comme "verrues cutanées", "tuméfactions", "œdème" mais encore privilégient le comportement : "envie de tuer", "ne supporte pas d'être touché", "rêves de lacs, d'eau", "propension à ressasser le passé", "se ronge les ongles".

L'acupuncture est évolutive dans sa technicité. Nous remarquons également que les préceptes cardinaux rapportés par les textes canoniques "pas d'acupuncture avant l'âge de 7/8 ans" sont ici dépassés. Ce qui montre qu'une pratique millénaire n'est pas figée et évolutive même dans son pays d'origine!

L'acupuncture est compatible avec les autres systèmes de soins, elle est soit alternative soit complémentaire soit exclusive. Ces affections traitées en Chine dans le cadre de leurs moyens de soins doivent-elles être traitées chez nous avec le même regard compte tenu que nos structures de pensées et notre technologie médicale ? C'est là l'intérêt d'évaluer les technologies et méthodologies d'approche du corps et de l'âme humaine. Il pourrait y avoir pour ces deux médecines, traditionnelle et moderne un enrichissement réciproque à se côtoyer à condition qu'il y ait le respect de l'authenticité de chacune, non pollué par des intérêts partisans.

Les systèmes de soins officiels occidentaux gagnent à intégrer l'acupuncture. Un médecin acupuncteur peut ne pas posséder la totalité de la connaissance physiopathologique de la circulation des différents flux circulant en l'homme. Il ressemble là à tout autre confrère qui sait que l'on apprend son art auprès de patients et qu'une vie n'est pas toujours suffisante. C'est là tout l'intérêt d'insérer la pratique de l'acupuncture dans la Médecine avec un grand M. qui n'est qu'Une et Indivisible, celle de l'intérêt du patient.

En contre partie, les succès des acupuncteurs pourront aider à mieux faire avancer la compréhension de la physiopathologie selon l'approche de la science moderne. Les effets secondaires négatifs de l'allopathie seraient amoindris.

Les récupérations post-chirurgicales seraient plus rapides.

Pour présenter l'acupuncture aux systèmes de soins actuels, pour l'insérer dans le cursus universitaire, il ne serait pas correct de réduire les indications de l'acupuncture d'une part aux limitations de l'acupuncteur peu expérimenté d'autre part au savoir de médecins conventionnels, savoir limité par la méconnaissance de l'étendue de cette branche de la Médecine Chinoise. Un esprit étroit du fait du manque de curiosité vis-àvis d'autres points de vue de la médecine ne fera pas le poids vis-à-vis d'un esprit ouvert et généreux pour le bien de son patient.

Les Chinois modernes ont franchi les frontières : ils se servent des deux médecines, occidentale et traditionnelle, selon leurs possibilités culturelles, économiques et selon leur niveau d'efficacité comparée.

En résumé, il n'est pas raisonnable de cantonner l'acupuncture-moxibustion au seul domaine antalgique. Nous devons étudier la véracité des publications, les confronter à nos pratiques et surtout ouvrir ce nouvel horizon de médecine énergétique afin de mieux comprendre nos malades.

L'être malade, vu sous le point de vue de l'acupuncture, est un "domaine espace/temps" bien vivant, qui ne nous a pas encore livré toutes ses "difficultés" et toutes ses "clés". Il ne nous appartient pas à nous médecins, quelle que soit notre culture, de l'enfermer dans la bibliothèque de l'oubli ou de celle du passé.

Correspondance:



D^r Eric Kiener, 148, avenue de Wagram, 75017 Paris, ☎(33) 146229980 6 ♣ (33)146228828, ⋈ eric@kiener.info

Lin Shi Shan, Institut Yin-Yang, 21, Faubourg Sainte Croix, F-57600 Forbach, ↑ 387855220, ☑ institut.yinyang@wanadoo.fr